

La señora presidente es *matalascallando*, le hace bien el trabajo sucio a su marido, el señor Calderón

Se unifican defraudados de financieras; formarán un frente nacional ■ 9

La PGJ, sin consignar 94% de las denuncias contra Bienestar Social La Paz ■ 9

Entrega el gobierno casi 15 mdp para cafeticultores afectados por las heladas ■ 7

Descubren archivo histórico en Santa María Tonatzintla que data de 1614 a 1959 ■ 19

■ El martes, La Carcaña amenizará el baile popular que pone fin a la fiesta

Se transmuta la tradición del carnaval de los *xinacates*; el sostén y la falda, los nuevos elementos

■ Ayer domingo, los pintados salieron a las calles de San Nicolás de los Ranchos y San Pedro Yancuitalpan a intimidar a los lugareños y visitantes

■ YADIRA LLAVEN

“Ese es el Miguel, el papá de los *tlacoyos*”, dice una de las señoras que huye despavorida de la horda de *xinacates* o tiznados que, desde el centro de San Nicolás de los Ranchos, viene intimidando a cuanta persona se les cruce al paso. Van rumbo al norte del pueblo para unirse a la fiesta del carnaval con los tradicionales *huehues* y *maringuillas*.

Doña Rosaura Hernández ha reconocido al pintado que porta una máscara de Blue Demon, penacho y botas vaqueras. “Lo vi a la hora que se echó su refresco, porque se tuvo que quitar el paño”, le comenta segura a otra mujer que va a su lado.

Otros *jodidos*, como también les llaman a estos particulares personajes, pues andan en cueros con el cuerpo teñido de una mezcla de pintura para cemento y aceite comestible, rodean a un motociclista a quien amenazan con abrazarlo si no les coopera “*pal* baño”, como dicen ahora. Antes, la gente que quería participar en el carnaval y no contaba con dinero para comprarse un traje de

huehue tenía que salir a la calle sin más ropa que un calzón para pedir unas cuantas monedas para la compra de la vestimenta.

Pero los tiempos han cambiado como también ha mutado la tradición. Ahora, en la comunidad, al amparo del volcán, se pueden ver pintados con cascos, botas, sostén y hasta faldas, elementos que en los últimos cinco años no se habían visto. Como también máscaras de algunos políticos famosos, como los ex presidentes Vicente Fox y Carlos Salinas de Gortari, los más socorridos; y de algunos personajes *hollywoodenses*, como Batman y El hombre araña.

Lo que ha perdurado son los chicotes o cadenas improvisadas, que arrastran por el empedrado para causar mayor impacto entre los visitantes a San Pedro Yancuitalpan y San Nicolás de los Ranchos. Por cierto, dos comunidades divididas por una calle y por rencillas históricas que, durante el carnaval, es el mejor pretexto para rivalizar entre los barrios.

Los pintados no van solos, recorren el pueblo en grupos para que la intimidación surta efecto.

Sin embargo, esta advertencia únicamente la sabe aquel que ya conoce el carnaval, que se prepara con morralla de a peso, para que pueda salir limpio de la embestida.

Este consejo no fue tomado en cuenta por un grupo de turistas, que, no pudieron bajar del microbus que procedía de Cholula, con la intención de ver otras maneras de festejar el “adiós a la carne”. Fueron atemorizados por una decena de *xinacates*.

Unos, con menos malicia, les dicen: “se van a mochar, compadre, o nos dan a la vuelta”. Pero a los visitantes no les quedó de otra que armar la *vaquita* y juntar una cooperación de 30 pesos para que pudieran transitar por el pueblo. Es de llamar la atención que las personas que visten colores claros, son el “blanco perfecto” para los tiznados. Desde que los ven, se apersonan y piden sean saludados con un abrazo o, cuando menos, de mano.

Es día del tianguis dominical, y este mismo temor también se apodera de las señoras y jovencitas que van por el mandado. Entre carnicas de cerdo, artesanías, verduras, molcajetes, ropa y za-

patos, corren zigzagueantes para no ser alcanzadas por los pintados.

Eran las 3 de la tarde y los rayos del sol caían sin piedad. A lo lejos se escuchaban los gritos y alaridos de los pintados, y los acordes de la banda de música. *La Jornada de Oriente* estuvo conviviendo con los carnavales entrados la tarde; no obstante, para ellos la fiesta no tiene fin. Culmina hasta que el cuerpo no pueda articular movimiento alguno. Mientras eso llega, bailan y beben gozosamente. Sin remordimiento.

“El carnaval es una vez por año y no hace daño”, argumentan.

Debido a los incidentes que han ocurrido en ediciones anteriores, este año el ayuntamiento de San Nicolás prohibió que se pinten los vehículos, que se detone pólvora y que se beba alcohol en exceso, pues ha derivado en enfrentamientos a cadenas entre grupos de pintados.

Para mañana martes, a partir de las 6 de la tarde, será el “remate” del carnaval. La agrupación musical La Carcaña y la banda Los Hermanos Aguas amenizarán el baile popular. Todos están invitados.



Para mañana martes, a partir de las 6 de la tarde, será el “remate” del carnaval en San Nicolás de los Ranchos ■ Foto José Castañares

columnas

MAESTROS	
GUSTAVO SANTIN	18
SEMANÁLISIS	
HORACIO REBA	23
TAUROMAQUIA	
ALCALINO	22